

LE JARDINIER

ET SON

SEIGNEUR

Opéra comique en Un acte.

PAROLES DE TH. BARRIÈRE

MUSIQUE DE

LÉO DELIBES

PARTITION PIANO & CHANT

—
PRIX: 8^f NET
—

Paris COLMBIER Edit^r 6, r. Vivienne, au coin du Pass. Vivienne
Propriété p^r tous pays.



M
1503
D35ja
copy 2

026884

LE JARDINIER ET SON SEIGNEUR

PETIT-PIERRE	M ^{lle} AMÉLIE FAIVRE.
JEAN MACLOU	M ^r GABRIEL.
LE BARON	M ^r LEGRAND.
MARCASSE	M ^r WARTEL.
TIENNETTE	M ^{lle} ESTAGEL.
MARGOT	M ^{me} DUCLOS.

Catalogue des Morceaux

OUVERTURE	page 1.
N ^o 1 INTRODUCTION et COUPLETS. — <i>V</i> la huit grands jours qu'un coquin d'lièvre	11.
N ^o 2 COUPLETS de <i>Jean qui pleure et Jean qui rit</i> . — Quand quelqu' chos' vous tracasse . .	16.
N ^o 3 QUATUOR. — Pourquoi donc maltraiter c'garçon	19.
N ^o 3 ^{his} FANFARE dans la coulisse	32.
N ^o 4 DUO. — Restez donc la près d'votre amant.	33.
N ^o 5 CHŒUR MORCEAU D'ENSEMBLE et CHANSON. — Vive le bruit vive la chasse.	48.
N ^o 6 MUSIQUE de SCÈNE et COUPLETS. — Il est un vieux dicton.	77.
N ^o 7 QUATUOR. — Pendant que mon père est en chasse.	81.
N ^o 8 FINAL reprise de la Chanson. — Quand le jour s'ra v'nu.	101.

LE JARDINIER ET SON SEIGNEUR

G^{de} Fl.
 1^{re} Fl.
 Hautb.
 Clar en LA.
 2 Cors en MI.
 2 Cors en RF
 Bassons.
 Pistons en LA.
 Tromb.
 Timb.
 Triangle.
 Quatuor.

OUVERTURE.

(♩ = 100.)
 All^{to} marcato.

PIANO.

ff Tutti.

Clar. *p*

Bass. *p*

Qual. pizz.

Andante (♩ = 60) Hautb. solo.

p Cors. Bass. Quat.

This system shows the beginning of the piece. The piano part starts with a 7-measure rest in the right hand and a bass line. The woodwind part features a solo horn (Hautb. solo) with a melodic line.

Fl. Clar. Vlle
1^o V.

The second system continues the piano accompaniment and introduces the first violin (1^o V.) and flute/clarinet/violin (Fl. Clar. Vlle) parts.

poco animato.
cres.

The third system is marked *poco animato.* and includes a *cres.* (crescendo) marking. The piano part features a more active bass line.

rall. un poco.
pp
espressivo.
1^o V. div. 8^a
Cor solo

The fourth system is marked *rall. un poco.* and *pp* (pianissimo). It includes a *espressivo.* marking and a woodwind part marked *Cor solo*. The piano part has a more melodic right hand.

Fl. 1^o V. Cl.
Cor solo.

The fifth system continues the piano accompaniment and features the first violin (1^o V.) and flute/clarinet (Fl. 1^o V. Cl.) parts. The woodwind part is marked *Cor solo.*

Tromb. *pp.*

The sixth system shows the piano accompaniment and the entry of the trombone (Tromb. *pp.*).

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with treble and bass staves. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The music consists of flowing eighth and sixteenth notes in both hands.

Lent. (♩ = 84)
Hautb.

Musical score for the second system, including woodwind parts for Flute (Fl.) and Bassoon (Bass.). The Flute part features a triplet of eighth notes. Dynamics include *fp* (fortissimo piano) and *ff* (fortissimo). The woodwinds play in unison with the piano accompaniment.

All^o non troppo. (♩ = 116.)

Musical score for the third system, including woodwind parts for Violin (Vlle) and Viola (2^d V.). The Violin part has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and *Tutti.* The Viola part has a dynamic marking of *p* (piano). The woodwinds play in unison with the piano accompaniment.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with treble and bass staves. The music continues with rhythmic patterns and dynamic markings such as *f* (forte).

Musical score for the fifth system, including woodwind parts for Trumpets (4 Cors. Qual.) and Timpani (Timb.). The Trumpets have a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The Timpani part has dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano). The woodwinds play in unison with the piano accompaniment.

Musical score for the sixth system, including woodwind parts for Flute (Hautb.) and Clarinet (pp Clar.). The Flute part has a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The Clarinet part has a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The woodwinds play in unison with the piano accompaniment.

First system of a musical score. It consists of two staves: a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The music is in a key with two sharps (F# and C#). The top staff features a melodic line with slurs and accents. The bottom staff provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the musical score. It continues the two-staff format. In the right margin, there are two entries: "1^{re} V. Fl." and "Cors Bass. Quat. pizz." with a dynamic marking of *p* (piano) below them.

Third system of the musical score. The top staff continues with a melodic line, and the bottom staff continues with a rhythmic accompaniment. The music maintains the same key signature and tempo.

Fourth system of the musical score. In the right margin, there is an entry: "Altos. Clar." with the tempo marking *marcato.* above it.

Fifth system of the musical score. In the right margin, there are two entries: "1^{re} V. Hautb." and "Fl." with a dynamic marking of *cresc.* (crescendo) below them.

Sixth system of the musical score. In the right margin, there are two entries: "1^{re} V. Bass. Quat." and "Clar." with dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano) respectively, and a *cresc.* (crescendo) marking at the end of the system.

cen - do - mollo.

trn trn trn

10

ff *p* Tutti. sans Tromb. Pist.

Tutti. *ff* *v*lle pizz.

f *ff*

Tutti.

First system of a piano score. The right hand features a complex, rhythmic melody with many beamed notes. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Second system of a piano score, continuing the complex texture from the first system.

Third system of a piano score. It includes dynamic markings *Hautb.* and *p Clar.* and a circled section of the right-hand melody.

Fourth system of a piano score. It includes dynamic markings *p Clar.* and *Bass.* and the instruction *1^o V.*

Fifth system of a piano score. It includes dynamic markings *poco rit.*, *f*, and *dim.*, and the instruction *ben cantando.* It also features the word *villes* above the right-hand staff and the marking *Bass.* and *C.B.* below the left-hand staff.

Sixth system of a piano score. It includes the marking *2^d V.* and continues the musical texture.

1^o V.

Clar.

Bass.

Fl. Hautb.

Clar.

poco rallent. a tempo.

Clar.

Bass.

Timb.

2 Fl. Hautb. Clar.

Fl.

Clar.

1^o V.

Bass.

Clar.

Tutti.

tr

Clar.

10

f *p* Tutti
sans Tromb. Pist.

Tutti.

V^{le} pizz.

Hautb.

pp Clar.

ff Tutti.

Timb. Solo.

Musical notation for Timpani Solo, featuring rhythmic patterns on a grand staff.

Uu peu retenu. (♩ = 104)

1^o V^o tr

Cor solo

Musical notation for the first horn part, including a trill (tr) and a first violins (1^o V^o) part.

tr

Bass.

Musical notation for the bass line, featuring trills (tr).

Fl. Hautb. Clar.

Cor

Altos. Vclles

Musical notation for woodwinds and strings, including Flute, Oboe, Clarinet, Horns, and Violins.

Hautb. Cl.

Cors. Quat. marcato.

Bass.

cres cen do.

Musical notation for woodwinds and strings, including Oboe, Clarinet, Horns, and Bass, with a crescendo marking.

Musical notation for woodwinds and strings, featuring various woodwind parts and string accompaniment.

pù mosso.

Tromb.

Musical notation for Trombones, including a tempo change to *pù mosso*.

Più mosso (♩ = 138)

Tutti.

The first system shows the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. A 'Tutti' marking is present in the upper left, and a forte 'f' dynamic is in the lower left.

The second system continues the piano accompaniment with similar melodic and rhythmic patterns in both hands.

1^{ma} 2^{da} 1^{er} Pist.

Clar. Cors en FA. Tutti

The third system introduces woodwind parts. The upper staff is for Clarinet (Clar.) and the lower staff is for Horn (Cors en FA). The woodwinds enter with a melodic line. A 'Tutti' marking is at the end of the system.

The fourth system continues the piano accompaniment and woodwind parts. A forte 'ff' dynamic is marked in the middle of the system.

The fifth system continues the piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

The sixth system continues the piano accompaniment, ending with a final cadence in both hands.

G^{de} et P^{te} Fl.
 Hautb.
 Clar. en LA.
 2 Cors en RE.
 2 Cors en SOL.
 Bassons.
 Pist. en SOL.
 Tromb.
 Timb.
 Quatuor.

N^o 1.

INTRODUCTION ET COUPLETS.

Allegretto. (♩ = 72)

MACLOU.

(il fait petit jour. Maclou sort de la

PIANO.

Quat. 2 Cors.

Hautb. Solo.

pp

maison avec précaution.)

Fl.

Fl.

Quat.

Hautb.

(il écoute un instant, se glisse derrière la haie et frappe deux coups de bâton à droite, puis

Quat. Bass.

dim.

Cors.

Quat pizz.

à gauche.)

Hautb.

Fl.

Hautb. Clar. Quat. pizz. sf: Bass.

Clar. Cors.

Fl. Clar. 3 Hautb. Cl. Fl. 3

Altos, Vllles

Hautb. Clar. 3 Fl.

MAC. Vlan!

(il redescend avec découragement)

f Tutti. p Fl solo Hautb. Clar. Cors. Quat.

vllles Altos pizz.

(♩=80)

1^o V^o G^{de} et P^{te} Fl.

cresc.

trmn

MACLOU. 1^{er} Coupl. (à demi voix)

V'là huit grands jours qu'uu co - quin d'liè -

2^e Coupl.

Dès l'point du jour pour l'prendre au gr -

Hautbi.

Clar. *p*

Quat. Bass.

Cors.

- vre Est ve - nu s'lo - ger Dans mon po - ta - ger Dans mon po - ta -

- te Comme un chien d'ar - ret Je m'tiens là tout - pret Je m'tiens là tout

1^o V^o

Fl. Hautb.

Fl. 1^o V^o

- ger J'en suis ma - lad' j'en ai la

pret Mais l'scélé - rat Dès que j'ma

Clar.

Quat.

Cors.

fiè - vre J'donn'rais dix é - cus Pour mett' la main
 gi - te S'en sauve et s'tient coi Pour mieux s'gausser

1^o V.
 Clar. Haut.

d'ssus Pour mett' la main d'ssus Ah! l'grand vo-leux la méchant' bê
 d'moi Pour mieux s'gausser d'moi Ah! l'grand vo-leux la méchant' bê

Haut. Clar.
 Quat. *poco rall.*
 Bass

- te Ah! l'grand vo-leux la méchant' bê - te Foi d'Ma - clou

Cl. *a tempo.*
 Bass. *suivez.* *a tempo.* Tutti sans Tromb.

j'enperds la tê - te A la fin j'en d'viendrai fou!

pQuat. seul.

Foi d'Ma-clou j'en perds la tête A la fin j'en d'viendrai

1^o V^o.

bête A la fin j'en d'viendrai fou Ah!

Fl.
Hautb.
Cors.
Bass.

1^o V^o.

(se tournant vers le potager.)
foi d'Maclou j'en d'viendrai fou! hou! hou!

Quat. pizz.
Harm.
Alto. V^{lles}
Quat. arco.
pp
Velles
Altos.

(crié.)
hou!

(il ramasse une pierre et la lance de toutes ses forces dans le potager.)

Fl.
Alto. V^{lles} pizz.
Tutti.

p Tutti. *cresc.* f Pist. Tromb.

G^{de} Fl.
P^{te} Fl.
Hautb.
Cl en Si b.
2 Cors LA. b.
2 Cors MI b.

Bassons.
Pist en Si b.
Triangle.
Quatuor.

N° 2.

Repl.— C'est plus fort
que moi.

COUPLETS

de

JEAN QUI PLEURE ET JEAN QUI RIT.

Allegro. (♩ = 120)

PETIT-PIERRE.

PIANO.

G^{de} et P^{te} Fl. 1^o V^o
Quat. Cors. Bass
Cl. Hautb.
C-B. pizz.
Triang.
Fl. Hautb.
Cl.
Quat. Bass.
2 Cors Soli.
Tutti.
dim.

1^{er} Coupl.

2^e Coupl.

Quand quelqu'chos vous tra-cas-se
Cha-cun son ca-rac-tè-re
Fl. Hautb.
Clar.
Bass.
p
Quat.

— Vous en-trez en fu-reur —

— Vous entrez en fu-reur —

— Moi je n'maflig' de rien —

— Moi je n'maflig' de rien —

1^o V^o
f Cors.
Bass.
suivre un peu.
Quat.
a tempo.

Moi plus j'suis dans l' mal - heur — Moi plus j'suis dans l' mal -

Et j'erois qu'c'est pour not' bien — Oui j'erois qu'c'est pour not'

- heur — Et moins j'fais la gri - ma - ce Vous (exagère.)

bien — Qu'on nous a mis sur ter - re Vous

Clar. Bass. Clar. suivet. Bass. Cors, 2^d V. a tempo.

pleu - rez nuit et jour Et moi j'ris à toute heu - re Vous (gaïment.)

4^{oy.} Hautb. G^de et P^{te} Fl. Clar.

Bass.

pleurez jour et nuit jour et nuit

p Et moi j'ris à toute heu - re Et moi j'ris à toute heu - re Vous

1^o V.

p Cor tenu.

Vlles pizz.

Le double plus lent. 1^o tempo.

è - tes Jean qui pleu - re Et moi j'suis Jean qui rit

Hautb. 1^o tempo. Fl.

Clar. *sfz* Quat. pizz. *p* Clar. Triang.

Bass

Le double plus lent.

a piacere.

Et moi j'suis Jean qui rit Ah! ——— Jean qui rit!

p Quat. arco. *suivrez.* *f*

pr finir.

p Clar. *f*

Quat. Bass.

G^{de} Fl.
 P^{te} Fl.
 Hautb.
 Clar. en SI b.
 2 Cors en MI b.
 2 Cors en SI b bas.
 Bassons.
 Pistons en SI b.
 Tromb.
 Timb.
 Quatuor.

N^o 3.

Répl. A coups d'gaulle
 à c't'heure!

QUATUOR.

All^o moderato (♩=88)

(accourant.)

TIENNETTE.

Ah! mon père!

PETIT PIERRE.

MARGOT.

Eh! ben! notre homme!

MACLOU.

All^o moderato.

PIANO.

Bass.

MARGOT. *bien rythmé.*

Pourquoi donc mal - trai - ter c'gar - çon Pourquoi donc mal - trai - ter c'gar -

Tutti. 1^o V. *Altes. F. Bass.*

TIENNETTE.

Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar -

MARGOT.

- çon Qu'a t'il fait mal c'pau - vre gar -

TIENNETTE.
 - çon Qu'a t'il fait d'mal e'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal e'pauvre gar -
 PETIT PIERRE
 Si ça l'a-muse il a rai - son Si ça l'a-mu se il a rai -
 MARGOT.
 - con Qu'a t'il fait d'mal e'pauvre gar - çon Qu'a t'il fait d'mal e'pauvre gar -

Hautb.
 Clar.

Altos, V^lles

T
 - con? Qu'a t'il fait d'mal e'pauvre garçon? Mon pauv'
 P
 - son Si ça l'amuse il a rai - son.
 M
 - con? Pourquoi donc maltraiter e'garçon?
 MAC.
 Ah! j'te vas fair'changer d'chanson! Ah! j'te vas fair'changer d'chanson!

G^{depi}
 Hautb.
 Clar. 1^o V.
 V^{lle} CB. Quat. Tutti *p*
 Bass.

T
 Pier - re
 P
 Ma chér Tiennet - te
 MAC.
 C'ta-nimal là rit pour m'nar-guer Son

2 Clar.
 Hautb.
 Cors.
 2 Bass.

P. PIERRE.

M. *rir' commence à m'fati - guer — Son rir' commence à n'fati - guer, Battez*

P. *moi — battez moi — battez moi battez moi battez moi J'aurai la fil -*

(a part.)

Hautb. Cl. Quat.

C^{rs}

P. PIERRE. MARG.

- let - - te Pourquoi donc maltraiter c'gar.

MAG.

Ah! j'te vas fair' changer d'chanson Ah! j'te vais

Clar. *Alto*

p *ylles Bass.* *2^d V. Hautb.*

Cors. C-B

TIENNETTE.

P. PIERRE.

Qu'a t'il fait d'mal c'pauvre gar -

Si ça l'a - muse il a rai - son Si ça l'a - mu - se il a rai -

M. *- çon c'pau - vre gar - çon Pourquoi donc mal - trai - ter c'gar -*

M. *fair' chan - ger d'chan - son Ah j'te vas fair' chan - ger d'chan -*

1^o V. Fl.

cresc. *f*

T
- çon Qu'à t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon C'pauvre gar - çon

P
- son Si ça l'a-muse il a rai - son Il a rai - son

M
- çon Qu'à t'il fait d'mal c'pauvre gar - çon C'pauvre gar - çon

M
- son Ah! j'te vas fair' changer d'chanson Chan-ger d'chanson

Tutti. *f*

MACLOU.

1^o V. Altos, Clar. C'est tou-

sf Altos. *mf*

Vlles Bass.

MARGOT.

- jours l'rir' sur la lè - vre Qu'il m'aborde Quand j'suis furieux Furieux

Hautb. *p* Quat. *f* Cors.

Bass.

MACLOU.

d'quoi? De c'maudit liè - vre Qui mang' nos- choux là sous mes

1^o V. *p*

TIENNETTE.

Comment vous y pensez en _ core!

MAR.

yeux Comment vous y pensez en _ core! V'là c'qui vous éveil' dès l'au-

Altos. Cl. Hautb.

Cor. Quat.

C. B.

T

Comment vous y pensez en _ core?

M

re? P! PIERRE. (riant.)

C'est vrai, c'est vrai! qu'les liev's ont d'fameus'

P

dents Suf _ fit... j'ris en d'dans Suffit suf _

MACLOU. (le menaçant.)

Ah! l'gredin! Ah! l'gredin!

Hautb. Cl. Bass. Quat.

P

P

fit j'ris en d'dans J'ris en d'dans Ah!

Hautb. Clar. cresc.

Même mouvt. (2 mesures pour une.)

MAC.

je me tiens à qua - tre Pour ne pas le bat - tre Pour ne pas le

sf: Quat. *sf*:

4 Cors, Bass. Timb.

M bat - tre le battre A tour de bras Quand sur son é - pau - le

v pleu'ront les coups d'gale P'têtr'qu'il n'rira pas p'têtr'qu'il n'rira

Clar. Hautb.

P! PIERRE.

M pas FI. Vous pouvez bien m'battre Battez moi comm' pla - tre

Hautb. 4^e V. Bass. Cor.

MARGOT (à Maclou.)

P N'vous en privez pas — N'vous en privez pas Sa mine est si

Clar. Bass. Cor. Quat Clar.

M
dro - le Laissez là vot' gau - le Tendez lui les bras

TIENNETTE.
A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les

P! PIERRE.
Vous pouvez ben m'battre Vous pouvez bien

MARGOT.
Ne vous fâ - chez pas A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les

MACLOU.
Je me tiens à qua - tre Pour ne pas le

f *ff* *Tutti* *p* *f* *p*

T
qua - tre Ri - ons tous les quatre Mais ne vous fâchez pas

P
m'battre Baissez moi comm' plâ - tre Al - lez n'vous gênez pas

M
qua - tre Ri - ons tous les quatre Mais ne vous fâchez pas

M
bat - tre Pour ne pas le battre Le battre à tour de bras

T Sa mine est si drô - le Laissez là vot' gau - le Laissez là vot' *cresc.*

P J'sais sur mon é - pau - le r'cevoir les coups d'gaule R'cevoir les coups *cresc.*

M Sa mine est si drô - le Laissez là vot' gau - le Laissez là vot' *cresc.*

M Quand sur son é - pau - le pleuv'ront les coups d'gaule Pleuv'ront les coups *cresc.*

Fl. Hautb.

Clar. *p*
Cors, Bass.
Quat. *p*

V^{lle} C. B pizz. *cresc.*

T gau - le Ten - dez lui les bras!

P d'gaule Sans fair d'em - bar - ras!

M gau - le Ten - dez lui les bras!

M d'gau - le P'tèr' ben qu'il n'ri - ra pas!

f Tutti.

Quat. Bass.

MARGOT. (à Maclou.)

N'fait's donc pas l'mé - chant notr' *1^o V.*

p

Clar. Bass.

MACL.

hom.me S'il rit en - co-re j'l'as - somme j'l'as - som - me

Fl. Villes Hautb. Quat.

Pt PIERRE (le narguant.)

N'vous gênez pas mon par - rain

1^o V. Fl. Cl. viles Bass. Bass.

poco rall.

N'vous gê-nez pas mon par - rain Moi quand on m'bat ça

Hautb. Cor. suivez. Bass.

a tempo.

m'met en train

MACLOU.

Ah! l'gre - din! Ah! l'gre - din!

les 2 Fl. Clar. Quat. Pist. *p* *cresc.*

a tempo.

TIENNETTE.
 A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les qua - tre Ri ons tous les

P^rPIERRE.
 Vous pouvez bien m'battre Vous pouvez bien m'battre Battez moi comm'

MARGOT.
 A quoi bon le bat - tre Ri - ons tous les qua - tre Ri ons tous les

MACLOU.
 Je me tiens à qua - tre Pour ne pas le bat - tre Pour ne pas le

f *p* *f* *p*

Tutti.

T
 qua - tre Mais ne vous fâchez pas Sa mine est si dro - le

P
 plâ - tre Al - lez n'vous gênez pas J'sais sur mon é - pau - le

M
 qua - tre Mais ne vous fâchez pas Sa mine est si dro - le

M
 bat - tre Le battre à tour de bras Quand sur son é - pau - le

p *p* *p* *p*

Hautb.

p Clar.
 Cors. Bass.
 Quat. *bz*

Vlle C.B. pizz.

T
Laissez là vot' gau - le Laissez la vot' gaule Tendez lui les

P
R'cevoir les coups d'gaule R'cevoir les coups d'gaule Sans fair' d'em - bar -

M
Laissez là vot' gau - le Laissez la vot' gaule Tendez lui les

M
Pleuv'ront les coups d'gaule Pleuv'ront les coups d'gaule Pièr' ben qu'il n'rira

cresc. *f* *Tutti.*

T
bras Mais à quoi bon le battre Mais à quoi bon le bat - tre Gaiement

P
ras Bat - tez moi! Battez moi oui battez.

M
bras Mais à quoi bon le battre Mais à quoi bon le bat - tre Gaiement

M
pas Ah! je metiens à qua - tre Pour ne pas le bat - tre Le

Bass.

T
ri-ons tous les quatre N'vous fâ - chez pas Mais à qu'o bon le battre Mais

P
moi Battez moi n'vous gé - nez pas Battez moi!

M
ri-onstous les qua-tre Allons n'vous fâchez pas Mais à qu'o bon le battre Mais

M
bat - tre le bat - tre Agrand tour de bras Ah! je metiens à quatre

Pist.
Tromb.

Timb.

T
à qu'o bon le battre Gaiement rions tous les quatre N'vous fâ - chez pas Mon

P
battez moi oui battez moi battez moi n'vous gé - nez pas Battez

M
à qu'o bon le battre Gaiement rions tous les qua-tre Allons n'vous fâchez pas Notre

M
Pour ne pas le bat - tre le bat - tre le bat - tre Agrand tour de bras Oui le

Pist.
Tromb.

Tutti.

Timb.

T
 pé - - re ten - dez lui les bras!

P
 moi à tour de bras!

M
 hom - - me ten - dez lui les bras!

M
 bat - - tre à grand tour de bras!

N^o 3 bis.

FANFARE DANS LA COULISSE.

RÉPL. Qu'il me l'apporte et nous verrons.
C'est dit, Parrain.

PIANO. *mf* 2 Cors en RÉ.

RÉPL. Il n'y a que ce moyen là
de m'en débarrasser.

mf

RÉPL. Occupez vous de votr' soupe.

pp

2 G^{des} Fl.
Hautbois.
Clar en SI b.
2 Cors en FA.
Bassons
Pistons en SI b.
Timb.
Quatuor.

Repl.
Oui, ma mère — oui,
marraine.

N^o 4.

D U O.

All^{to} vivo. (♩ = 168.)

TIENNETTE.

PETIT PIERRE

All^{to} vivo.

Fl.

1^{er} et 2^d V. Clar.

Tutti. Cor. Quat.

Res - tez donc là
moins vite.

moins vite.

P

près d'votr' a - mant Un p'tit mo - ment Rien qu'un moment Rien qu'un mo -

Cor. 2^o V.

Bass.

TIENNETTE.

- ment Non non n'perdez pas un mo - ment Prenez vi - te C'maudit lièvre au

Cors. Altos. Quat.

P^r PIERRE.

T
g^à - te Un p'tit mo - ment Rien qu'un mo - ment Un

Clar.
Bass.
Harm.

P
p'tit mo - ment Près d'votre amant Jevoux un à - comp - te

rall. a tempo.

Quat.
Vlle pizz.
Vlle C.B. pizz. 2 Cors.

P
Je voux un à - comp - te Sur mes droits d'époux Sur mes droits d'é -

P
- poux Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans

Fl.
Hautb.
Cl.
Bass.

P
hon - te Vite embrassons nous Je'srai votr' é - poux Vite embrassons

T
 Sans peur et sans hon - te Soit embrassons

P
 nous Sans peur et sans hon-te

Hautb.
 Clar.
 Quat.

T
 nous

P
 Vite em brassons nous Je veux un à comp.te Sur mes droits d'é-

Hautb.
 Clar.
 Bass.

T
poco rall. Sans peur et sans hon-te *a tempo.* Vite embrassons nous Prenez un à

P
 -poux Je veux un à

poco rall. *a tempo.*
 Quat. Fl. Cl.
 suivéz. Quat. pizz.
 2 Cors.

T
- comp - te Prenez un à - comp - te Sur vos droits d'é -

P
- comp - te Je veux un à - comp - te Sur mes droits d'é -

Bass. V.^{les} arco.

T
- poux Sur vos droits d'é - poux Sans peur et sans

P
- poux Sur mes droits d'é - poux Sans peur et sans

Fl.
Quat. arco.

T
cresc. hon - te Sans peur et sans hon - te *p* Vite embrassons

P
cresc. hon - te Sans peur et sans hon - te *p* Vite embrassons

Cl. Hautb.
cresc. *p*

(Petit Pierre embrasse Tiennette.)

T
- nous Vous s'erez mon é - poux Vite embrassons - nous

P
- nous Je s'rai votre é - poux Vite embrassons - nous

Fl.
Hautb.
Clar.

T
Sans peur et sans honte Vite embrassons nous

P
Sans peur et sans honte Vite embrassons nous

Quat. pizz.

T
Prenez un à - comp.te Sur vos droits d'é - poux Embrassons

P
Prenons un à - comp.te Sur mes droits d'é - poux Embrassons

Cl.
Quat.
Vile Allos.

T nous Em-brassons nous Em-brassons nous

P nous Em-brassons nous Em-brassons nous

Fl. Hautb. Clar.

T *pp* Nous s'rons époux Em-bras-sons nous

P *pp* Nous s'rons époux Em-bras-sons nous

Fl. Hautb. Clar.

Cors. Bass. Quat.

Bass. Quat.

rall.

Vlles C.B. pizz.

P! PIERRE.

Rien que d'pen-ser que j'srai votr'é-poux Rien que d'pen-

Hautb. Fl. Clar.

a tempo.

Bass. Vlles Clar.

un peu retenu.

P

- ser qu'vous s'rez — ma fem - me Ça m'met l'esprit tout

Cor Quat.

vllc

P

sans d'sus d'sous Ça me r'inue jus.qu'au fin fond d'l'âme Ça me r'inue

Fl. Hautb.

Bass.

(Petit Pierre soupire.)

P

jusqu'au fond d'l'â - me

Fl. Hautb. Cl.

TIENNETTE.

Mais pourquoi soupi - rer Vous qui ri - ez tou - jours

P

1^{re} V. Clar.

Hautb. Fl. Cl.

Pour -

P

- quoi? Pour - quoi?

1.V. Cl. Hautb.

Clar.

Detailed description: This system shows the beginning of a musical phrase. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment is in 4/4 time. The woodwind parts include a Clarinet (Cl.) and a Horn (Hautb.).

Andante. (♩ = 58.)

P

Andante

Fl. Hautb.

pp Quat. Cl.

Ah! moi qui rit toujours Quand j'pense à mes amours

Detailed description: The second system is marked 'Andante' with a tempo of 58 beats per minute. The vocal line continues with the lyrics 'Ah! moi qui rit toujours Quand j'pense à mes amours'. The piano accompaniment features a Quatuor (Quat.) and a Clarinet (Cl.).

P

Je n'suis plus en train d'ri - - - re Ma fé-li-ci -

Bass. 1.V. Bass. Cors.

Detailed description: The third system continues the vocal line with the lyrics 'Je n'suis plus en train d'ri - - - re Ma fé-li-ci -'. The piano accompaniment includes a Bassoon (Bass.) and a Horn (Bass. Cors.).

P

- te M'en-lè-v'ma gai-té J'ris quand j'suis attristé

un peu animé.

Quat.

Detailed description: The fourth system is marked 'un peu animé.' and continues the vocal line with the lyrics '- te M'en-lè-v'ma gai-té J'ris quand j'suis attristé'. The piano accompaniment features a Quatuor (Quat.).

espressivo. *a piacere*

P
 Quand j'suis heureux j'soupi-re Quand j'suis heu-reux — moi j'sou-

Hautb.
 Clar.
 Bass. *pp*

(avec sentiment.)

P
 - pi - re Ma fé-li-ci - té M'enlèv' ma gai - té

1^{re} Cor en RÉ.

rall.
 Clar. Quat.

P
 Ah! j'suis ben heu-reux Et pour - tant j'sou-pi - re Ma fé-li-ci -

1^{re} V. Cor. Fl.

Bass. Cl.

P
 - té M'enlèv' ma gai - té ma fé-li-ci - té —

rall.

Fl. Hautb. Cl.

rall. *suivent*

1^o tempo.

P

M'en-lèv'ma gaité

Clar.

Quat.

Cor.

Bass.

f Tutti. *p*

1^o tempo.

TIENNETTE.
(gaïment.)

Eh bien moi par ma foi! eh bien moi c'est

f *p*

T

tout le con - trai - re J'ris d'bon cœur Dimon bonheur

Clar.

Fl.

Quat.

Bass. Timb.

T

Quand j'suis sûr de plai - re

P. PIERRE.

Rien qu'dètr'près d'vous Rien qu'dètr'près

1^o V.

Fl.

Hautb. Clar.

TIENNETTE.

P

d'vous J'sens qu'j'ai la fiè - vre Dé - pé - chez vous dé péchez

1^o V.

Bass.

T

vous d'sai - sir le liè - vre

P^r PIERRE.

J'sauvrai vos choux

Fl. 1^o V.

P

J'au - rai é - gueux d'liè - vre Mais en at - ten - dant

Hautb.

Clar.

Quat.

P

— Embrassons nous en - cor — Embrassons nous en - cor ma

a piacere.

suivez.

P
 chère Tien - net - te en - cor en - cor en - cor en -

T
 J'crois qu'on nous guet - te Soyez pru - dent

P
 - cor Un p'tit mo -

Fl.
 Cors. Bass. 1^o V. Quat. *suivez.*

rall.

T
 1^o tempo
 Prenez un à - comp - te prenez un à -

P
 - ment Rien qu'un mo - ment Je veux un à - comp - te Je veux un à -

Fl.
 Clar. Quat. pizz. Corst. 1^o tempo.

rall.

T
 - comp - te Sur vos droits d'époux Sur vos droits d'é - poux

P
 - comp - te. Sur mes droits d'époux Sur mes droits d'é - poux

Quat. arco.
 Bass. V^{lle} arco.

T *cresc.*
Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans hon - te

P *cresc.*
Sans peur et sans hon - te Sans peur et sans hon - te

Fl.
Cl. Hautb. *cresc.*

T *p*
Vi - te embrassons nous Vous s'rez mon é - poux Vi - te embrassons

P *p*
Vi - te embrassons nous Je s'rais votr' é - poux Vi - te embrassons

p

(Petit-Pierre embrasse Tiennette.)

T
nous Sans peur et sans honte Vi - te embrassons

P
nous Sans peur et sans honte Vi - te embrassons

Fl.
Hautb.
Clar. *Quat pizz.*

Beaucoup plus animé.

bras - sons nous J'crois qu'on nous guet - te

bras - sons nous Chère Tien - net - te Chère Tien -

Quat.

Fl. 1^o V.

Hautb. Clar.
pp Bass. Quat.

Timb. p
Beaucoup plus animé.

J'crois qu'on nous guet - te A - dieu!

net - te A - dieu!

cre - - - scen - - - do.

A - - - dieu!

A - - - dieu!

f Tutti.

f Tutti.

Harm.

CHŒUR, MORCEAU D'ENSEMBLE ET CHANSON

Allegro. (♩ = 116.)

TIENNETTE.

FETIT PIERRE.

MARGOT.

LE BARON.

MACLOU.

MARCASSE.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

PIANO.

Allegro.

Bass. vll et C-B.

p Timb.

1^o V.

2 Cors

4 Cors

2 Fl. Hautb. Cl.

1^o V.

Quat. C^{rs} Bass.

p

cresc.

Pist. Triangle.

f *ff*

f *ff* 4 Cors. Tutti.

f Vi - ve le bruit vi - ve la chas - se

Hautb: Clar:
Bass: avec le chant. Quat: Cors. Fl: *trium* Timb:

Vi - ve le grand air et l'es - pa - ce Vi -

Tutti. 1^{re} 2^e V.ons Pist: Hautb:

- ve le bruit vi - ve le bruit le grand air et l'es -

- ve le bruit vi - ve le bruit le grand air et l'es -

Gors. V^{lles}
Clar.
Altos.

Timb: Triangle.

- pa - - ce Vi - ve le bruit vi - ve la chas - -

- pa - - ce Vi - ve le bruit vi - ve la chas - -

Vi - ve le bruit vi - ve La

- se vi - ve le bruit et la chas - - se et le bruit La

- se vi - ve le bruit Vi - ve le bruit vi - ve La

Tromb.

chas - - se Vi-ve le bruit le grand air et l'es - pa -

chas - - se Vi-ve le bruit l'es - pa -

V^{lle} Cor. 1^{re} V^{on}

Bass:

- ce Quels cris quelle ar-deur quel-le

- ce ah quels cris quelle ardeur quel-le

Clar: 1^{re} 2^{de} V^{on}

Tutti. Quat: Bass: Cors.

joi - - - e Le cor ré-son - ne La meute a - boi - e La meute a

joi - - - e Le cor ré-son - ne La meute a boie a

eresc:

Quels cris quelle ar-deur

- boi - - - e ah! - - - quels cris - - - quel-le

boi - - - e ah! quels cris Quelle ar-deur quel-le

1. 2. Vous
Vlle H. Fl.

f Cors. Pist. Tutti.
Clar.

joi - - - e Le cor ré - son - - - ne La meute a -

joi - - - e Le cor ré - son - ne

cresc.

cresc.

8

cresc.

- boi - - - e Le cor ré -

La meute a - boi - e Le cor ré - son - ne la meute a - boi - e hau!

Quat: Bass: Clar.

son - ne la mette a - boi - - - e tayaut!

haut! haut! haut! haut! haut! haut! haut! tayaut!

f Hautb: Cors.

f Tutti.

Vi - ve le bruit vi - ve la chas - - -

Vi - ve le bruit vi - ve la chas - - -

f Hautb: Clar. bass. avec le chant.

tr. mu Quat:

- se - - - Vi - ve le grand air et l'es - pa - - -

- se - - - Vi - ve le grand air et l'es - pa - - -

tr. mu

ce Vi-ve le bruit vi-ve la chas - se Vi-ve le

ce Vi-ve le bruit vi-ve la chas - se Vi-ve le

8-
trm
trm

Tutti. Cors. Bass.

bruit vi-ve la chas - se tayaut!

bruit vi-ve la chas - se tayaut!

trm
trm

ff Tutti.

MACLOU (accourant.)

Messieurs cri - ez un peu moins haut

tayaut! ta_yaut! hau!

tayaut! ta -

p Quat: Bass Tromb: Tutti.

p Le bruit n'est pas ce qu'il nous faut

haut! tayaut ta_yaut! haut!

- yaut! tayaut! ta -

p Quat: Bass: Tromb: Tutti.

p Messieurs cri - ez un peu moins haut

haut! tayaut! ta -

- yaut! tayaut! ta - yaut! haut!

p *f*

- yaut! A - mis vi - ve la chas - se Le grand air et l'es -

haut! A - mis vi - ve la chas - se Le grand air et l'es -

Pist: Cors. Pist: solo.

Bass: Quat.

pa - ce A - mis vi - ve la chas - se a - mis vi - ve la

pa - ce A - mis vi - ve la chas - se a -

1. V. *tr*

Hautb. Cl.
Cors.

Bass.

chas - se Le cor ré - son - ne la meute a - boi - e Quels cris quelle

- mis vi - ve le bruit Le cor son - ne la meute a - boi - e Quels cris quelle

tr *tr* *tr*

tutti.

ar - deur quel - le joi - - - e Vi - ve le

ar - deur quel - le joi - - - e Vi - ve le

f *f*

cr *ff*

crise.

bruit vi_ve la chas - - se - - - Vi - ve le grand air et l'es -

bruit vi_ve la chas - - se - - - Vi - ve le grand air et l'es -

- pa - - ce - - - Vive le bruit vive la chas - se Vi_ve le

- pa - - ce - - - Vive le bruit vive la chas - se Vi_ve le

Tutti. *Cors Bass:*

bruit vi_ve la chas - - - se hau! hau! hau!

bruit vi_ve la chas - - - se hau! hau! hau!

tr *tr*

ff *Tutti.* *4 Cors Bass. Clar. Alto. Vlle*

MARCASSE.

pain *f* A - mis a - paisons notre faim Et buvons pour nous mettre en

f Quat. Bass. Cl. Hautb:

M. train _____ Et buvons pour nous mettre en

A - mis a - paisons no - tre faim Et buvons pour nous mettre en

A - mis a - paisons no - tre faim Et buvons pour nous mettre en

Tromb:

M. train _____

train _____

train _____

1^{re} V.^{on} 1^{re} V.^{on}

dim: *p* Cors. Quat.

Le BARON à Tiennette.

Mignon ne donnez-moi la main Vous m'aimez

p^{te} Fl.

Hautb: *sf*

TIENNETTE. s'échappant.

Non mon seigneur laissez ma main

Je suis certain

Bass:

PETIT-PIERRE.

MARGOT.

J'ris d'embaras d'un pauvre Parain

Ils vont nous ruiner

p^{te} Fl.

Hautb:

MACLOU.

C'est certain J'aurai mon lievre m'en va certain J'aurai mon

Bass:

LE BARON.

Mac. *lievr' m'en v'la cer_tain* *Al_lons — vieux Ma_clou sans fa -*

MARCASSE. *Al_lons — vieux Ma_clou sans fa -*

tr. # *tr. #* *tr. #*

p

Le B. *- çon Bois a_vec nous fais nous rai_son*

Mar. *- çon Bois a_vec nous fais nous rai_son*

Al_lons — vieux Ma_clou sans fa -

Al_lons — vieux Ma_clou sans fa -

Fl. Haut. tr. Clar. Pist. f

Le B. *bois a_vec nous fais nous rai_son! Mer -*

Mar. *bois a_vec nous fais nous rai_son!*

- çon Bois a_vec nous bois a_vec nous fais nous rai_son!

- çon Bois a_vec nous bois a_vec nous fais nous rai_son!

dim:

Alto.

Mac.

- ci — j'n'ai pas soif. mer - ci — j'n'ai pas soif Et

Hautb:

Clar:

Bass:

Cors.

Tiennette.

- vous et vous ma belle u - ne chan - son

MARCASSE.

Oui Tien -

Fl: 1. V^{on} pizz:

Clar: Bass: Quat:

Vcl^e C. B. pizz:

TIENNETTE.

J'n'en sais

Mar.

- nette u - ne chan - son Oui Tien - nette u - ne chan - son

Oui Tien - nette u - ne chan - son

Oui Tien - nette u - ne chan - son

PETIT PIERRE.

T. point j'n'en sais point non non non non C'est moi qui

Hautb. p Clar. Bass:

P. m'charg' de la chan_son é_cou_tez-moi é_cou_tez-moi

f1: 2 Hautb. Clar. Quat. Bass:

LE BARON.

MARCASSE. Chant' mon gar_çon Chan - te

Chant' mon gar_çon Chan - te

Chant' mon gar_çon Chan - te

Chant' mon gar_çon Chan - te

Tromb. Hautb. Bass: ff Tutti. Harm:

CHANSON. 92

Tutti.

1^{re} et 2^{es} Vons Altos.

2 Hautb.

p Bass.

PETIT PIERRE. 1^{er} COUPLET.

2^{es} COUPLET.

Vons Altos.

p Quat:

rall: a tempo. rall:

Hautb: Hautb:

rall: col canto. a tempo. Clar. rall: Bass:

Bass.

a tempo.

- le Niè - ces et ne - veux — Cou - sins et cou - si - nes

- ce L' beau pèr' comme un sot — En ch' min les ar - rê - te

a tempo.

G^{de} et P^{te} Fl. Cl.

Quat.

Cors en SOL. Timb. Triang.

Marchaient deux à deux — Autour des cui - si - nes Et trois vio - lo -

L' Seigneur aus - si - tôt — S' invite à la fê - te A - vec tous les

Hautb. Cl.

f 1^{re} et 2^d V^{ns}

- eux Râlaient de - vant — eux Et trois vio - lo - eux Râlaient de - vant

siens Ses gens et ses chiens A - vec tous les siens Ses gens et ses

Quat. Cors en RE.

f

Sans presser.

eux Dieu qué ta - pa - ge Qué r'nu mé - na - ge Qué gaspil -
 chiens Dieu qué ba - gar - re Qué tin - ta - ma - re Et qué fan -
 Hautb. Cl.
 V^{lle} *p* C. B. Cor. Quat. pizz.

- lage Dans la mai - son Vite à la bro - che Tous les dir - dons Et qu'ondé -
 - fare Dans la mai - son Chacun s'fait gloi - re A sa fa - çon D'manger et
 Fl.

Un peu retenu.

- croche Lard et jam - bons Vite à la bro - che Tous nos dindons Et qu'ondé
 d'boire Plus que d'rai - son Chacun s'fait gloi - re A sa fa - çon D'manger et
 1^{er} et 2^d V^{ns}
 Un peu retenu.
 Altos, V^{les}

a tempo.

cro_che Lard et jam_bons Et allons donc

d'boi_re Plus que d'rai_son Et allons donc

Altos. 1^{er} Vcn
Altos.

a tempo. ♩=100

Et al_lons donc In_vi_tez donc Vos parents à la

Et al_lons donc In_vi_tez donc Les chasseurs à la

H. tb. Cor. Bns
f Quet. p

no_ ce Tous ces gens là Vous ont oui_à Un ap_pé_tit fé_

col 1^{er} COUPLET.

no_ ce Ces mes_sieurs

f p

-ro-ce Tir lan - lai-re tir lan - la Tir lan - lai-re tir lan -

Hornb. Cl. Soli.

- la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Quell' drôl' de noc? Que c'te noc?

Quat. pizz.

f Quat. arco.

PETIT-PIERRE.

là Ah! ah!

TIENN: et MARG:

1^{er} Ct: Et al - lons donc In - vitez donc Vos parents à la no - ce Tous
 2^e Ct: Les chasseurs à la no - ce Ces

Le BARON et MÂCL:

1^{er} Ct: Et al - lons donc In - vi - tez donc Vos parents à la no - ce Tous
 2^e Ct: Les chasseurs à la no - ce Ces

MARC:

Et al - lons donc Zon! zon! zon! zon! In -

Et al - lons donc Zon! zon! zon! zon! In -

Et al - lons donc Zon! zon! zon! zon! In -

Tutti.

Ped.

P. *Ah! Tir lan -*

T. *ces gens là Vous ont oui dà Un ap-pé-tit fé - ro-ce Tir lan -*

M. *mes - sieurs*

Le B. *ces gens là Vous ont oui dà Un ap-pé-tit fé - ro-ce Tir lan -*

Mac. *mes - sieurs*

Mar. *- vi - tez donc Zon! zon! zon! Tir lan -*

- vi - tez donc Zon! zon! zon! Tir lan -

- vi - tez donc Zon! zon! zon! Tir lan -

Tutti. Quat. pizz.

P. *- laire tir lan - la Tir lan - laire tir lan - la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

T. *- laire tir lan - la Tir lan - laire tir lan - la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

M. *- laire tir lan - la Tir lan - laire tir lan - la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

Le B. *- laire tir lan - la Tir lan - laire tir lan - la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

Mac. *- laire tir lan - la Tir lan - laire tir lan - la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

Mar. *- laire tir lan - la Tir lan - laire tir lan - la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!*

Herm.

En élargissant.

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là! (DANSE)

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

ah! Quell'drôl' de noc' Que c'te noc' là!

Tutti. *c-1 canto.*

p

P^{te} Fl. Solo. 8

Cl. B^{ns} Vlle Alto. pizz.

C.B. Timb.

8

tr

1^a 2^d COUPLET. 2^a

L' Seigneur 8

tr

ff Tutti. *p*

Le BARON bas à Timothee

A la brune i -

Cor Solo
mf dim. Quat.

- ci mon jo-li mi-nois Reviens m'at-tendre en ta - pi -

B^{ns}

- nois Ça va bien ça va bien ça va

MARC: bas à Margot.

PETIT-P:

J'veux vous r'voir tan-tôt encore un' fois

F1.Cl.
Hautb.

Timb.

bien! l'par rain s'en mange? les doigts Ah! ta-ti-gué! ta-ti-

MACL:

tr mmm

f Cl.P^{ns} Quat.

tr mmm

Le BARON.

M. 

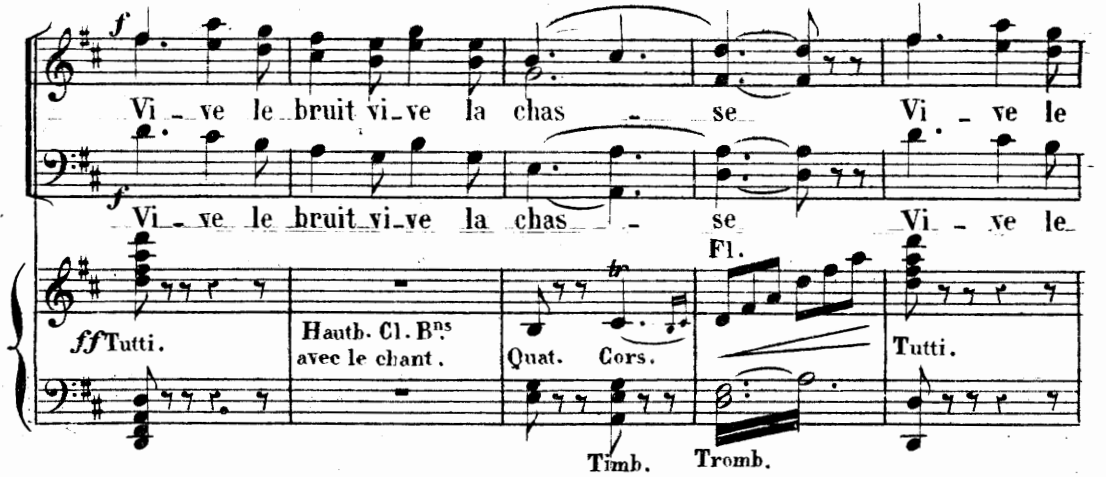
- gué! j'en ai la fiè - vre Et main-tenant en chasse Al - lons cour-re le

4 Cors en RE.



1^{er} et 2^d V^{ns} *tr* *tr* *tr* 2 Fl.

liè - vre Al - lons cour-re le liè - vre

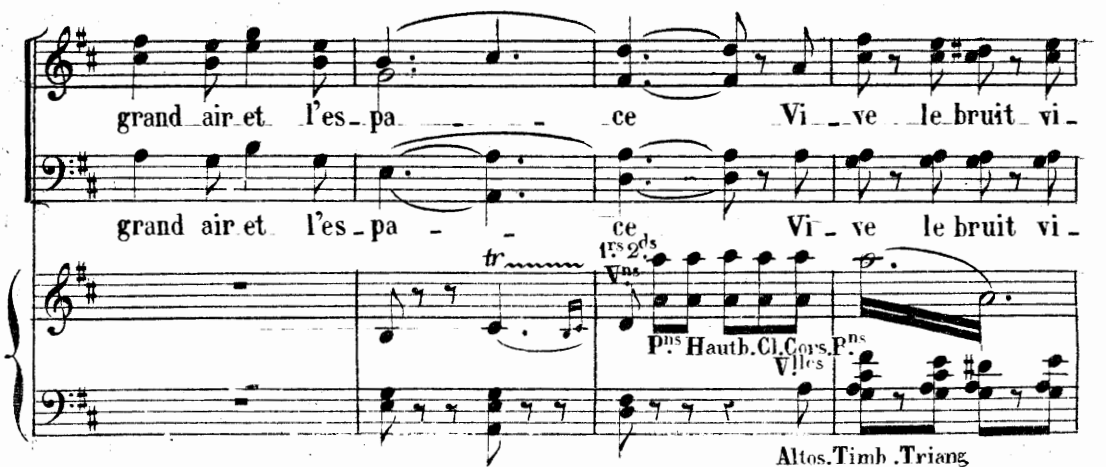


Vi - ve le bruit vi-ve la chas - se Vi - ve le

Vi - ve le bruit vi-ve la chas - se Vi - ve le

ff Tutti. Hautb. Cl. B^{ns} avec le chant. Quat. Cors. Tutti.

Fl. Timb. Tromb.



grand air et. l'es - pa - - - ce Vi - ve le bruit vi -

grand air et. l'es - pa - - - ce Vi - ve le bruit vi -

tr *tr* *tr* 1^{rs} 2^{ds} V^{ns} P^{ns} Hautb. Cl. Cors. P^{ns} V^{lles}

Altos. Timb. Triang

- ve le bruit le grand air et les - pa - ce Vi - ve le bruit vi -

- ve le bruit le grand air et les - pa - ce Vi - ve le bruit vi -

- ve la chas - se Vi - ve le bruit et la chas -

- ve la chas - se Vi - ve le bruit Vi - ve le

Tromb.

bruit vi - ve la

- se et le bruit la chas - se Vi - ve le bruit le grand air et l'es -

bruit vi - ve la chas - se Vi - ve le bruit la

V^{lle} Cor.

B^{ss}

Animé.

- pa - ce Amis vi-ve le bruit a-mis

chas - se Amis vi-ve le bruit a-mis

1^{er} Vⁿ Animé.

vi-ve la chas - se!

vi-ve la chas - se!

Tutti. *ff*

Le Baron .sort. avec Marcasse et les piqueurs

on les voit courir à travers le potager.

Cors.

dim. B. *p* Quat. dim.

p Timb. (On parle) *pp* Cors. Quat. pizz.

MUSIQUE DE SCÈNE. *pp* V^{les} Plus animé. arco. Timb. 1^{er} Vⁿ. *pp* Quat.

C. E. pizz.

1^{er} Cor.

2^e Cor. 1^{er} Cor.

RÉP: Vlà m'sieu le Baron qui enfonce la clô-

- ture.

Cors.

f Tromb. *pp*

Vlles C.B.

G^{de} Fl.
 P^{te} Fl.
 Hautb.
 Cl. en SI^b.
 4 Cors en UT.
 Bassons.
 Pist. en SI^b.
 Tromb.
 Timb.
 Quatuor.

REP: Viens, fillette.

N^o 6.

MUSIQUE DE SCÈNE ET COUPLETS

Andante. $\text{♩} = 100$ (MARCASSE passe sa tête au dessus de

1^{er} Vⁿ

PIANO. Villes Quat^{pp}

la haie et s'avance avec précaution.)

MARCASSE. Ma foi tant pis! je les plante là... etc.

REP: Margot! Margoton!

COUPLETS.

All.^{to} marcato. $\text{♩} = 92$

MARCASSE.

PIANO.

f 4 Cors.

p Tutti. Quat. pizz.

ff Tutti. Quat. arco.

Timb.

1^{er} COUP: Il est un vieux die - ton ton ton ton ton ton ton Margo -
 2^{er} COUP: Les vieux loups nous dit - on ton ton ton ton ton ton Margo -

p Quat.

Cors. P^{ns}

4 Cors.

- ton! Il est un vieux die - ton Bier con - nu dans l'eau -
 - ton! Les vieux loups nous dit - on Ne goût'nt ja - mais qu'un mou -
 - ci.

p Quat.

Cors. P^{ns}

suivez un peu.

- ton Mon pèr' le t'nait d'son pè-re Qui l'te - nait d'sa grand'
 - ton Moi j'approuv' leur mé - thode Et j'crois qu'c'est plus com

Cl. Fl. H¹.

V.^{ns} Altos pizz. Cors. B.^{ns} Timb.

Vlles

C.B.

mè - re Qui l'te - nait d'sa grand' mère Depuis plus d'cin - quante
 - mo - de Qu'd'en guet - ter deux ou trois Qu'd'en guet - ter deux ou

ans Et c'vieux dic - ton qu'j'admi - re A rai - son de nous
 trois Quand on suit dou - ble tra - èe On fait mauvai - se

P^{te} et G^{de} Fl.

Hautb. Cl.

di - re Qu'il n'faut ja - mais qu'il n'faut ja - mais cou_rir deux
 chas_se Il n'faut ja - mais il n'faut ja - mais cou_rir deux

Quat. arco.
B^{ns}

trm Cors. Cl.

lièvres en mêm' temps cou - rir deux liè - vres en mem?
lièvres à la fois cou - rir deux liè - vres à la

rall.

suivez.

a tempo.

fois

Oui l'proverbe a rai - son

Fl. Hautb.

Cl.

f Cors. Timb.

B^{ns}

Quat. a tempo.

Oui l'proverbe a rai - son ton ton ton ton ton ton Margoton!

rall.

a pleine voix.

Oui l'proverbe a rai - son Margoton!

f^{ff} Tutti.

4 Cors.

f^{ff} Tutti. Quat. arco.

Timb.

G.^{de} et P.^{te} Fl.
 Hautb.
 Clar. en SI b.
 Cors. en MI b.
 Cors. en SI b. bas.
 Bassons.
 Pist. en SI b.
 Tromb.
 Timb.
 Quatuor.

REP: On vient = c'est elle.

N^o 7.

QUATUOR.

Moderato. ♩=96

TIENNETTE.

MARGOT.

Le BARON.

MARCASSE.

PIANO.

T. Pendant que mon père est en chas - se Et

M. Pendant que notre homme est en chas - se Sa -

e.B. Pendant que notre homme est en chas - se Et

M. Pendant que l'é - poux est en chas - se Sans

Cors. B^b Altos div.
 1^{re} Vn. V^{lle} C.B. pizz.

que P'tit-Pierr² court a_ près lui Bon gré mal gré j'aurai la
 - chons-nous dé_ fen_ dre sans lui Apprenons à monsieur Mar-
 que son lièvre au loin s'en_ fuit Me voi_ là maî tre de la
 pi_ tié moquons-nous de lui I_ ci c'est moi qui le rem-

pla - ce Mon_ seigneur va ré_ pondre oui
 cas - se A respecter le bien d'au_ trui
 pla - ce Sa_ chons profi - ter de la nuit
 - pla - ce Em - parons-nous du bien d'au_ trui

a tempo.

p

Pendant que mon père est en chas - se Et que P'tit-Pierr'court a - près

p

Pendant que notre homme est en chas - se Sa - chons nous dé - fer - dre sans

p

Pendant que notre homme est en chas - se Et que son lièvre au loin s'en -

p

- bois Pendant que l'é - poux est en chas - se Sans pi - tié moquons-nous de

1. V^o

Cors. B^{ns} Altos. div.

2^d V^o V^{lles} C.P. pizz.

lui Bon gré mal gré j'aurai la pla - ce Mon -

lui Apprenons à monsieur Mar - cas - se A

- fait Me voi - là maî - tre de la ple - ce Sa -

lui I - ci c'est moi qui le rem - pla - ce Em -

- seigneur va répon - dre oui
 res-pecter le bien d'au - trui
 - chons profi - ter de la nuit Allons Tien -
 - parons-nous du bien d'au - trui

Quat.

TIENN:

- net - - te un doux bai - ser Non Mon - sei - gneur non Mon - sei -

Cl. Cors.
 f^o

à part. rall. All^o non troppo. MARC:

- gneur Il faut ru - ser Allons Margot point de gri -

suivez. Cl. Quat.

All^o non troppo. 184

MARG: repoussant MARC:

- ma - ce T'nez-vous tranquill' t'nez-vous tranquill' monsieur Mar-

Cors.
Bass.

1^{er} Cor.

Detailed description: This block contains the first system of music. It features a vocal line for MARG and a piano accompaniment. The vocal line is in bass clef and contains the lyrics: "- ma - ce T'nez-vous tranquill' t'nez-vous tranquill' monsieur Mar-". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The right-hand staff includes the instruction "Cors. Bass." and the first staff of the piano part includes the instruction "1^{er} Cor.".

Le BARON à TIENN:

- cas - se Que ton cœur se lais - se tou -

Quat.

Cl. Cors.
Bass.

Detailed description: This block contains the second system of music. It features a vocal line for Le BARON and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and contains the lyrics: "- cas - se Que ton cœur se lais - se tou -". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The right-hand staff includes the instruction "Cl. Cors." and the first staff of the piano part includes the instruction "Quat.".

MARG: à MARC:

MARC:

MARG:

- cher A bas les mains! Mais en - fin... A bas les mains! Ou j'vasm'fâ-

Detailed description: This block contains the third system of music. It features a vocal line for MARG and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and contains the lyrics: "- cher A bas les mains! Mais en - fin... A bas les mains! Ou j'vasm'fâ-". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef.

TIENN: au Baron.

- cher Si vrai - ment - vous t'nez à

B^{as} Cors.

V^{lles} arco.

Detailed description: This block contains the fourth system of music. It features a vocal line for TIENN and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef and contains the lyrics: "- cher Si vrai - ment - vous t'nez à". The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff in treble clef and a left-hand staff in bass clef. The right-hand staff includes the instruction "B^{as} Cors." and the first staff of the piano part includes the instruction "V^{lles} arco.".

plai - re - Mon sieur l'Ba - ron Ya p'têtr' mo -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'plai' followed by a quarter note 're', then a quarter rest, a quarter note 'Mon', a quarter note 'sieur', a quarter note 'l'', a quarter note 'Ba', a quarter note 'ron', a quarter rest, a quarter note 'Ya', a quarter note 'p'têtr'', and a quarter note 'mo'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

Le BAR: -
- yen Dis - moi vi - te ce qu'il faut

G^{de} Fl.
Cors.
Cl.

The second system includes a vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts. The vocal line has a half note '- yen', a quarter rest, a quarter note 'Dis', a quarter note 'moi', a quarter note 'vi', a quarter note 'te', a quarter note 'ce', a quarter note 'qu'il', a quarter note 'faut'. The piano accompaniment continues with a similar texture. The woodwind parts include a Flute (G^{de} Fl.), Horns (Cors.), and Clarinet (Cl.), each with a single line of music.

fai - re Al - lons al - lons parle sans crain -

P^{le} Fl.
Bass.

The third system features a vocal line, piano accompaniment, and woodwind parts. The vocal line has a half note 'fai', a quarter note 're', a quarter rest, a quarter note 'Al', a quarter note 'lons', a quarter rest, a quarter note 'al', a quarter note 'lons', a quarter note 'parle', a quarter note 'sans', a quarter note 'crain'. The piano accompaniment and woodwind parts (P^{le} Fl. and Bass) continue the musical accompaniment.

TIENN: MARC:à MARC: Le BAR: -
- te Eh! bien... Assez comm'cà! Allons, par - le

MARC:
Mais enfin...

The fourth system is a complex scene with multiple vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are for TIENN, MARC, and Le BAR. TIENN's line has a half note '- te', a quarter rest, a quarter note 'Eh!', a quarter note 'bien...', a quarter note 'Assez', a quarter note 'comm'cà!', a quarter note 'Allons,', a quarter note 'par', a quarter note 'le'. MARC's line is mostly silent with a few notes at the end. Le BAR's line has a half note '- te', a quarter rest, a quarter note 'Eh!', a quarter note 'bien...', a quarter note 'Assez', a quarter note 'comm'cà!', a quarter note 'Allons,', a quarter note 'par', a quarter note 'le'. The piano accompaniment continues with a steady bass line and treble accompaniment.

MARG: TIENN:

Tenez vous donc! Eh! bien... J'voudrais la

MARC: parlé.

Mais...

tr. Fl. Cl.

Cors. B^{ns}

T. Le BAR: TIENN:

pla - ce de gar - de - chas - se Pour toi? Non Monsei -

1^{re} V^{ns} P^{te} Fl.

T. Le BAR:

- gneur mais pour mon a - mou - reux Ah! oui - dà, pour ton a - mou -

Cl. V^{lle} B^{ns}

Le B. TIENN: Le BAR:

reux Monsei - gneur, so - yez gé - né - reux Ah! oui -

1^{re} V^{ns} Hautb. Cor.

TIENN:

dà, pour ton amou_reux Monseigneur soyez gé_né_reux

1^{re} V^o Fl: Clar: Altos.

MARC. se rapprochant de Margot.

MARG:

Ah! j'vous r'trouve en_fin j'vous r'trouve en_fin C'est heu_reux! C'èta_nimal

2^e V^o Fl: 1^{re} V^o Fl: Clar:

TIENN:

Le BAR:

là devient dang'reux! Mon-sei_gneur soyez gé_né_reux Par -

Hautb: Fl: V^{lle} Bass:

le B.

- don - ne moi par_don_ne moi ma chè - re

Altos. C.B.

1^{re} B.
 mais cet - te pla - ce de - puis long - temps est pro -

1^{re} V^{on}
 Bass: Clar:

TIENN:
 1^{re} B.
 - mise à Mar - cas - se Bah! qu'im - por - te r'prenez

Le BAR:
 T.
 là Eh bien! pour un bai - ser ma foi je te la don - ne

Fl: Hautb: 1^{re} V^{on} Fl: Hautb:
 Cl: Bass: 1^{re} V^{on} pp Quat: Bass:
 V^{lle}: C.B. piz:

TIENN: finement.
 Si c'est tout d'bon jû - rez - moi ça —

Fl: 2^d V^{on} Quat:

TIENN:

Le BAR: (parlé) Eh! bien je te le promets!

Jû_rez-moi ça

G^{de} et P.^{le} Fl. Hautb.

Cors.

TIENN. esquivant un baiser.

MARC.

Merci Mon-sei_gneur

Ma foi, tant pis!

MARCASSE embrasse Margot qui lui donne un soufflet.

F.V.^{co} Fl.

suivez.

Timb.

Allegro. ♩. = 138

T. Le tour est fait! Le tour est fait

M. Le tour est fait! Le tour est fait

le B. Ah fri_pon_ne!

M. Holà! Ah!co_

Allegro.

Parm.

Quat.

f p Quat. Bass.

Cors. Quat.

Tromb. Cors.

F. *Le tourest fait* *Le tourest fait* *Letourest*

M. *Le tourest fait* *Letourest fait* *Letourest*

le B. *Ah fri - pon - ne!* *Ah fri -*

M. *- qui - ne!* *Ah co - qui - ne!* *Ah co -*

Harm. *Quat. cresc. - - - cen - - do*

T. *fait* *Pauvre Ba -*

M. *fait*

le B. *- pon - - - ne* *De ce ten -*

M. *- qui - - - - ne*

f Tutti. *p*

♩. = 126
FV^{on} Fl.

T. *-ron* pauvre Mar_cas_se Le tour est bon à nous la pla_ce Oui grâce à

M. Pauvre ba_ron pauvre Mar_cas_se

le B. *-dron* voyez l'au_da_ce Pour un ba_ron quelLe dis_grâ_ce Corbleu mor_

M. Ah quel af_front ah quelle au_da_ce

Cl: *sf*

Hautb; Cors. Bass.

T. Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu comble mon vœu Pauvre Mar_

M. Ce jo_li jeu comble mon vœu

le B. *-bleu!* Ce maudit jeu Ce maudit jeu m'a mis en feu De ce ten_

M. Ce maudit jeu m'a mis en feu

Hautb.

T. *ron* pauvre Mar_cas_se Le tour est bon à nous la pla_ce Oui grâce a

M. *Le tour est bon à nous la pla_ce*

le B. *dron voy_ez l'au_da_ce Pour un ba_roun quelle dis_grâ_ce Corbleu mor_*

M. *Mes jou's gard'ront longtemps la tra_ce*

Hautb. Cl: Cors. Bass:

T. Dieu Ce jo_li jeu Ce jo_li jeu Comble mon vœu!

M. *Ce jo_li jeu Comble mon vœu!*

le B. *bleu! Ce maudit jeu Ce maudit jeu M'a mis en feu!*

M. *De cet af_front Corbleu mor_bleu!*

Cl: Bass.

T. *sfz*
 Pau - vre Baron ah! ce pauvre Ba - ron ah! Ce pauvre Mar - cas - se

M. *sfz*
 Pau - vre Baron ah! ce pauvre Ba - ron ah! Ce pauvre Mar - cas - se

le B. *sfz*
 De — cetendron de ce jo - li ten - dron voyez voyez l'au - da - ce

M. *sfz*
 Ah — quel affront ah! morbleu quel af - front ah! morbleu quelle au - da - ce

sfz tutti.

T. *sf*
 Le — tourest bon ma foi le tour est bon Je ris de leur gri - ma - ce

M. *sfz*
 Le — tourest bon ma foi le tour est bon Je ris de leur gri - ma - ce

le B. *sfz*
 Pour — un ba - ron eh quoi pour un ba - ron U - ne tel - le dis - gra - ce

M. *sfz*
 De — cet affront oui mes joues gar - de - ront longtems en - cor la tra - ce

sfz

T. Oui — grâce a Dieu Ce — jo-li jeu oui grâce à

M. Oui — grâce a Dieu Ce — jo-li jeu oui grâce à

1e B. Ce — mau-dit jeu ce mau-dit jeu ah! mor-bleu oui ce jeu

M. Ce — mau-dit jeu Cor - bleu mor-bleu oui ce jeu

T. Dieu Ce jo-li jeu Ce jo-li jeu comble mon vœu

M. Dieu Ce jo-li jeu Ce jo-li jeu comble mon vœu

1e B. m'a mis en feu Ce maudit jeu m'a mis en feu en feu

M. m'a mis en feu Ce maudit jeu m'a mis en feu en feu Corbleu —

Quat:

Mar: ah! quel af_ front morbleu! — ah! quelle au_ da —

G^{de} et P^{te} Fl: Hautb: Cl: Bass:

T. Pauvre Ba_ ron pauvre Mar_ cas _ se Le tour. est. bon à nous la

M. Pauvre Ba_ ron pauvre Mar_

le B. De ce ten_ drou voy_ ez l'au_ da _ ce Pour un Ba_ ron quel_ le dis_

M. _ ce Ah! quel af_ front ah! quelle au_

FIL: V^{on} Cors. Quat: Cl: Hautb: Cors. Bass:

T. pla_ ce Ou grace à Dieu Ce jo_ li jeu Ce jo_ li jeu comble mon

M. _ cas _ se Je ris vrai_ ment de leur gri_

le B. grâ_ ce Corbleu morbleu! Ce maudit jeu m'a mis en feu ah! quelle au_

M. _ da_ ce Corbleu mor_ bleu ah! quelle au_

Hautb:

T. *vœu* ah! _____ à nous la pla - ce A nous la

M. - ma - - - ce Oui grâce à ce jeu

le B. - da - - - ce Oui _____ ce mau - - -

M. - da - - - ce ah quelle au - da - - - ce Ce maudit

I: Von *Fl: Hautb:*

Vlles

Animato.

T. pla - ce Grâce à ce joli jeu Tout com - ble - ra mon vœu

M. tout comble mon vœu Com - ble mon vœu

le B. - dit jeu m'a mis en feu

M. jeu oui m'a mis en feu

Animato.

T. *f* Oui grà - ce à Dieu

M. *f* Oui grà - ce à Dieu

le B. *f* Ce mau - dit jeu

M. *f* Ce mau - dit jeu

T. Ce jo - li jeu ce jo - li jeu m'a

M. Ce jo - li jeu ce jo - li jeu m'a

le B. M'a mis — en feu cor - bleu mor - bleu ce

M. M'a mis — en feu cor - bleu mor - bleu ce

T.
ble mon vœu Comble mon vœu!

M.
ble mon vœu Comble mon vœu!

1^e B.
mau - dit jeu M'a mis en feu!

M.
mau - dit jeu M'a mis en feu!

MACLOU paraît au fond avec une lanterne.

N° 8.

RÉP: C'est à moi que la place était promise .

FINAL

Reprise de la chanson .

Allegretto.

TIENNETTE .

PETIT PIERRE

MARGOT .

LE BARON .

MACLOU .

MARCASSE .

PIANO.

(On parle)

p

Cors. Bass

Altos

Vlle C. B. pizz.

Quat. pizz.

— C'est bien honnête de votre part M^r le Baron mais.... — quoi donc ?

P^r PIERRE.

Quand le jour s'ra

p

Quat. arco.

TIENNETTE.

rall.
 v'nu d'aller à Lé-gli - se Quand tout s'ra conv² - nu faudra qu'on vous

Hautb.
rall. col canto. a tempo.
 Bass.

rall. a tempo. P^t PIERRE.
 l'di - se Mais je n'voulons point - qu'not' fêt' vous dé -
 G^de et P^{te} Fi.

Hautb.
 Cl.
 Bass. *rall.* Quat.

TIENN.
 - ran - ge et nous f'rons sans vous - le r'pas dans not' grange au bruit

Hautb. Cl.
 1^{re} et 2^d Vous

TIENNETTE.
 Au bruit des sa -
 des sa - bots des verr's et des pots Au bruit des sa -

Quat. Cors en Ré.

T. *— bords des verr's et des pots — Ah! qué bom-ban — ce qué pétu-*

P. *— bords des verr's et des pots — Ah! qué bom-ban — ce qué pétu-*

p *Vlle C-B.* *Hautb Cl* *Cor: Quat. pizz.*

T. *— lan — ce Et comme on danse sur le ga-zon On s'cogne on s'pous-se et chaqu'gar-*

P. *— lan — ce Et comme on danse sur le ga-zon On s'cogne on s'pous-se et chaqu'gar-*

Fl.

T. *çon — Saute et s'tréousse comme un pois-son On s'cogne on s'pous' et chaqu'gar-*

P. *çon — Saute et s'tréousse comme un pois-son*

1^{er} et 2^d Vns un peu retenu.

P! PIERRE.

T. *3* *3*
 - con Saute et s'tré mouss' commeun pois_sou Et

P. *a tempo.*
Violles

P. *1^{er} Vx.* *Hb.* *Cl.*
 allons donc Et al - lons donc laissez nous donc fai -

Cors B^{us}
Quat.
Atmus. *p*

T. *3*
 - re sans vous la no - ce Ou voit chez nous Certains é-poux d'un

P. *3*
 ja - lousi' fé - ro - ce Tir lan lai - re tir lan la Tir lan lai - re tir lan

Hautb. Cl. soli

P. *3*
 la Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Ah! pro - fi - tez bien de c'ta - vis

Quat. arco.
Quat. pizz.

TIENNETTE.

Et al - lons donc laissez nous donc fai - re sans vous la

là! ah!

MARGOT.

Et al - lons donc laissez nous donc fai - re sans vous la

Le BARON et MACLOU.

Et al - lons donc in - vi - tez donc vos pa - rents à la

MARGASSE.

Et al - lons donc laissez nous donc fai - re sans vous la

Et al - lez donc zon! zon!

Tutti.

Ped.

T. no - ce On voit chez nous Certains é - poux D'un ja - lousi? fé -

P. ah ah

M. no - ce On voit chez nous Certains é - poux D'un ja - lousi? fé -

Le B. no - ce A - pai - sez vous Mes chers é - poux Quit - tez cet air fé -

Mac. no - ce On voit chez nous Certains é - poux D'un ja - lousi? fé -

Mar. zon! zon! ma - riez vous donc zon! zou!

T. *-ro-ce tir lan lai-re tir lan la tirlan lai-re tir lan la ah!ah!ah!*

P. *tir lan lai-re tir lan la tirlan lai-re tir lan la ah!ah!ah!*

M. *-ro-ce tir lan lai-re tir lan la tirlan lai-re tir lan la ah!ah!ah!*

le B. Mac. *-ro-ce tir lan lai-re tir lan la tirlan lai-re tir lan la ah!ah!ah!*

Mar. *zon! tir lan lai re tir lan la tirlan lai-re tir lan la ah!ah!ah!*

Tutti. Quat. pizz.

Harm.

T. *ah! ah! ah! ah! ah! Pro-fi-tez bien de c'ta-vis là!*

P. *ah! ah! ah! ah! ah! Pro-fi-tez bien de c'ta-vis là!*

M. *ah! ah! ah! ah! ah! Pro-fi-tez bien de c'ta-vis là!*

le B. Mac. *ah! ah! ah! ah! ah! Vous nous ver - rez à cett' noc' là!
ah! Pro-fi-tez bien de c'ta-vis là!*

Mar. *ah! ah! ah! ah! ah! Vous nous ver - rez à cett' noc' là!*

Tutti. col canto.

ff *Tutti.*

The first system of music consists of four measures. The right-hand part (treble clef) features a continuous sixteenth-note pattern, starting with a trill in the final measure. The left-hand part (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes, including accents and a fermata in the first measure.

The second system continues the piece with four measures. The right-hand part maintains the sixteenth-note texture. The left-hand part features a series of chords with accents and a fermata in the first measure, followed by a melodic line in the final measure.

The third system contains four measures. The right-hand part is characterized by dense chordal textures and sixteenth-note runs. The left-hand part has a steady accompaniment of eighth notes and chords.

The fourth system concludes the piece with four measures. The right-hand part features a melodic line with slurs and a final cadence. The left-hand part provides a simple accompaniment of chords and notes, ending with a fermata and the word "FIN." in the final measure.